



SIOSTRA ANASTAZJA  
PUSTELNIK FDC

# WIELKA KSIĘGA SIOSTRY ANASTAZJI

PRZETWORY, SAŁATKI, SURÓWKI,  
CIASTA I DANIA TRADYCYJNE

WSTĘP  
ANDRZEJ KOZIOŁ

WYDAWNICTWO WAM



# ALFABETYCZNY SPIS PRZEPISÓW

## A

Agrest w syropie .....	16
Aronia z jabłkiem i gruszką .....	17

## B

Baba ziemniaczana .....	184
Babeczki z białą czekoladą i brzoskwinia .....	369
Babeczki z kremem i malinami .....	368
Babeczki z kremem i wiśniami .....	367
Babka „Karmelcia” z brzoskwiniami .....	288
Babka babcina z jabłkami .....	287
Babka piaskowa z gruszkami .....	289
Bałabuchy .....	233
Barszcz ukraiński .....	169
Befszyk podlaski .....	225
Beza orzechowa z truskawkami .....	272
Bigos mazowiecki .....	181
Bigos myśliwski .....	180
Bigos staropolski .....	179
Biszkopt z borówkami .....	278
Biszkopt z jagodami i masą jabłkową .....	291
Biszkopt z kremem brzoskwiniovym z porzeczkami .....	292
Biszkopt z kremem malinowym i ananasami .....	316
Biszkopt z malinami .....	294
Biszkopt z musem śliwkowym .....	296
Biszkopt z pigwą i galaretką .....	298
Biszkopt z truskawkami i kremem borówkowym .....	315
Bliny gryczane .....	192
Bliny kurpiowskie .....	190
Bliny ziemniaczane .....	191
Blok czekoladowy .....	374
Blok kawowy .....	373
Blok waniliowy .....	373
Borowiki marynowane .....	87

Botwinka .....	40
Brzoskwinowiec na zimno .....	299
Buraczki czerwone marynowane .....	41
Buraczki czerwone z chrzanem .....	43
Buraczki czerwone z cukinią .....	42
Buraczki czerwone z czosnkiem .....	43

## C

Cebularz .....	230
Cebulka marynowana z marchewką .....	44
Chleb gryczany .....	240
Chleb Jędrusia .....	242
Chleb Natalki .....	243
Chleb pszenno-żytni .....	239
Chleb ze skwarkami .....	241
Ciasteczka francuskie z cukinią .....	370
Ciasteczka francuskie z jabłkiem .....	371
Ciasteczka francuskie z konfiturą z dyni .....	366
Ciasteczka francuskie z wiśniami .....	372
Ciasteczka marchewkowe z marmoladą .....	359
Ciasteczka serowe z jabłkami .....	365
Ciasto borówkowe .....	307
Ciasto budyniowe z jabłkami .....	273
Ciasto cynamonowe z wiśniami i jabłkami .....	308
Ciasto cytrynowe z truskawkami .....	310
Ciasto francuskie z kremem truskawkowym .....	311
Ciasto francuskie z masą truskawkową .....	314
Ciasto jabłkowe z żurawiną .....	322
Ciasto jabłkowo-porzeczkowe z cynamonem .....	323
Ciasto kakaowe z gruszkami .....	308
Ciasto kakaowo-kokosowe z agrestem .....	309
Ciasto kawowo-kokosowe z agrestem .....	324
Ciasto krówkowe z pianką cytrynową .....	269
Ciasto kruche z masą jabłkową i białą czekoladą .....	317
Ciasto malinowo-jagodowe .....	327

Ciasto maślane z owocami.....	328	Dżem z czerwonej porzeczki.....	36
Ciasto piernikowe z brzoskwiniami.....	313	Dżem z dyni.....	19
Ciasto porzeczkowe z kremem śmietankowym.....	325		
Ciasto przekładane musem śliwkowym.....	326		
Ciasto ucierane przekładane jabłkami.....	312		
Ciasto ucierane z kremem waniliowym i malinami .....	318		
Ciasto z jabłkami i masą truskawkową.....	329		
Ciasto z jabłkami z polewą czekoladową.....	321		
Ciasto z rabarbarem .....	331		
Ciasto z truskawkami .....	330		
Ciasto z żurawiną i pianą bezową .....	332		
Czosnek marynowany .....	45		
<b>D</b>			
Dania obiadowe.....	9		
Drożdżowa babka kakaowa z jabłkami .....	333		
Drożdżowa rolada z wiśniami .....	342		
Drożdżowe jagodzianki .....	364		
Drożdżowe plecionki z jabłkami .....	363		
Drożdżowy placek z jabłkami i kruszonką.....	339		
Drożdżowy placek z serem i śliwkami.....	336		
Drożdżowy placek ze śliwkami .....	337		
Drożdżówki z cukinią.....	361		
Drożdżówki z jabłkiem .....	362		
Dufinki piernikowe z jabłkami.....	360		
Dynia marynowana .....	20		
Dynia w syropie.....	21		
Dżem agrestowy .....	16		
Dżem brzoskwiniowy .....	22		
Dżem jabłkowo-malinowy.....	30		
Dżem malinowy .....	19		
Dżem śliwkowo-migdałowy.....	31		
Dżem śliwkowo-orzechowy I.....	33		
Dżem śliwkowo-orzechowy II .....	33		
Dżem truskawkowo-malinowy .....	35		
Dżem wieloowocowy.....	39		
Dżem z czarnej porzeczki.....	36		
		<b>F</b>	
		Fasola po myśliwsku.....	177
		Fasolka podlaska.....	176
		Fasolka szparagowa .....	46
		Filet z pieczarkami .....	212
		<b>G</b>	
		Gołąbki gryczano-ziemniaczane.....	185
		Gołąbki ziemniaczane w sosie śmietanowym.....	186
		Groszek z marchewką.....	47
		Groszek zielony I.....	48
		Groszek zielony II .....	48
		Gruszki marynowane.....	24
		Gruszki w zalewie łagodnej .....	25
		Gruszko-mak.....	335
		Grzyby solone.....	88
		Gzik poznański z pyrami.....	187
		<b>H</b>	
		Hreczanyki .....	182
		<b>J</b>	
		Jabłecznik na kruchym cieście z kokosem .....	340
		Jabłecznik ucierany.....	343
		Jabłecznik z orzechami.....	270
		Jabłka na szarlotkę .....	28
		Jabłka papierówki.....	29
		Jabłka tarte .....	29
		Jagódka.....	344
		Jaja podlaskie faszerowane .....	228





Ogórki konserwowe z curry .....	66
Oładki z jabłkami .....	197
Opieńki marynowane .....	90
Opieńki z cebulą .....	89
Oponki drożdżowe .....	261
Oponki serowe .....	262

## P

Papryka marynowana .....	70
Papryka w keczupie .....	71
Papryka w sosie .....	73
Pasta paprykowa I .....	72
Pasta paprykowa II .....	72
Pasztet gryczany .....	229
Patisony marynowane I .....	69
Patisony marynowane II .....	69
Pieczarki konserwowe .....	92
Pieczeń wieprzowa w kapuście .....	220
Pielmieni .....	193
Piernik przekładany .....	268
Piernik przekładany jagodami .....	301
Pierogi z serem i jabłkami .....	200
Pierogi ziemniaczane z serem i kaszą .....	201
Pierozki pieczone z jabłkami .....	257
Pierozki pieczone z makiem .....	256
Pierozki smażone z jabłkami .....	258
Pierozki smażone z makiem .....	259
Pieróg z jabłkami .....	260
Pieróg z kapustą .....	202
Pigwa w syropie .....	37
Pikle z ogórków .....	67
Placek gruszkowy z polewą waniliową .....	352
Placek jabłkowy z bakaliami .....	281
Placek jabłkowy z budyniem malinowym .....	284
Placek ucierany z jabłkami i malinami .....	304
Placek ucierany z porzeczkami .....	306
Placek wiejski z rabarbarem .....	267
Placek z serem i śliwkami I .....	354
Placek z serem i śliwkami II .....	355

Placki ziemniaczane faszerowane kapustą .....	189
Placki ziemniaczane z kapustą kiszoną .....	188
Placuszki ziemniaczane z bryndzą .....	232
Płatki róży ucierane .....	28
Podgrzybki marynowane z marchewką .....	86
Polewa czekoladowa .....	12
Pomidory marynowane .....	77
Pomidory w przecierze .....	78
Powidła śliwkowe .....	31
Półkruchy placek z pigwą i łaciatą kruszonką .....	357
Prażuchy .....	194
Przecier ogórkowy I .....	65
Przecier ogórkowy II .....	65
Przecier pomidorowy .....	78
Przetwory .....	7

## R

Rabarbarowe ciasto z pianą .....	271
Rogaliki drożdżowe z makiem .....	263
Rolada kakaowa z kremem truskawkowym .....	319
Rolada schabowa .....	209
Rolada serowa .....	211
Rolada szpinakowa z kremem brzoskwiniowym .....	320
Rolady wołowe po słaśku .....	224

## S

Sałata lodowa z indykiem .....	106
Sałata pomidorowa .....	121
Sałata z kurkami .....	105
Sałata z papryką .....	106
Sałata zielona z kaparami .....	108
Sałatka brokułowa warstwowa .....	107
Sałatka brokułowa z bambusem i orzechami .....	109
Sałatka brokułowa z jajkiem .....	108

Sałatka brokułowa z pomidorami .....	110	Sałatka warzywna.....	82
Sałatka brokułowa z serem feta .....	111	Sałatka wiosenna.....	118
Sałatka brzoskwińowa.....	112	Sałatka z ananasem.....	139
Sałatka cebulkowa.....	112	Sałatka z awokado.....	136
Sałatka chrzanowa.....	120	Sałatka z awokado i gruszkami .....	136
Sałatka dla leniwych.....	144	Sałatka z białej kapusty.....	53
Sałatka fasolowa.....	119	Sałatka z białej kapusty i zielonych pomidorów.....	52
Sałatka fasolowa z szynką.....	113	Sałatka z brukselki .....	137
Sałatka jabłkowa .....	113	Sałatka z brukselki i rzepy białej.....	124
Sałatka jarzynowa .....	114	Sałatka z buraczków czerwonych.....	132
Sałatka kalafiorowa .....	114	Sałatka z buraczków czerwonych i szynki.....	134
Sałatka kalafiorowa z groszkiem .....	117	Sałatka z buraczków czerwonych marynowanych.....	134
Sałatka kalafiorowa z koperkiem .....	117	Sałatka z buraczków czerwonych na liściach sałaty .....	140
Sałatka kalafiorowo-brokułowa .....	110	Sałatka z buraczków czerwonych z chrzanem.....	133
Sałatka kolorowa.....	119	Sałatka z buraczków czerwonych z ogórkami .....	133
Sałatka koperkowa .....	109	Sałatka z buraczków czerwonych z orzechami.....	132
Sałatka na lato.....	115	Sałatka z cukinii.....	59
Sałatka owocowa.....	111	Sałatka z cukinii.....	140
Sałatka owocowa sezonowa.....	116	Sałatka z cukinii i zielonej sałaty .....	138
Sałatka owocowa z ajerkoniakiem.....	115	Sałatka z cukinii i zielonych pomidorów.....	56
Sałatka owocowa z bitą śmietaną.....	116	Sałatka z cukinii kolorowa .....	55
Sałatka paprykowa .....	75	Sałatka z cukinii z marchewką .....	57
Sałatka paprykowa .....	122	Sałatka z cukinii z papryką .....	58
Sałatka paprykowa z pieczarkami .....	74	Sałatka z cykorii i sałaty lodowej .....	139
Sałatka paprykowa z pomidorami.....	76	Sałatka z fasolki szparagowej .....	138
Sałatka pieczarkowa.....	81	Sałatka z fasolki szparagowej z pomidorami.....	142
Sałatka pikantna .....	121	Sałatka z jabłek i bakalii.....	124
Sałatka pomidorowa.....	79	Sałatka z kapustą .....	54
Sałatka ravioli.....	123	Sałatka z kapusty białej i buraczków czerwonych.....	135
Sałatka selerowa .....	126	Sałatka z kapusty białej z kminkiem i koperkiem .....	129
Sałatka selerowa z ananasem.....	122	Sałatka z kapusty kiszzonej i buraczków czerwonych.....	135
Sałatka selerowa z żółtym serem .....	127		
Sałatka selerowa z kurczakiem.....	128		
Sałatka selerowa z marchewką .....	128		
Sałatka selerowa z orzechami.....	129		
Sałatka sojowa.....	127		
Sałatka szpinakowa z szynką .....	155		
Sałatka szynkowa .....	126		
Sałatka śledziowa .....	130		
Sałatka śledziowa z zielonym groszkiem.....	130		
Sałatka warstwowa .....	125		

Sałatka z kapusty kiszonej z kurczakiem.....	131	Sernik jagodowo-truskawkowy.....	285
Sałatka z kapusty pekińskiej z grzybkami.....	137	Sernik kakaowy z ananasem i jabłkami.....	347
Sałatka z kapusty pekińskiej z migdałami .....	120	Sernik malinowo-brzoskwiniowy.....	286
Sałatka z kapusty pekińskiej z salami .....	146	Sernik porzeczkowy na zimno .....	282
Sałatka z kapusty pekińskiej z winogronami .....	147	Sernik truskawkowy .....	280
Sałatka z kaszy gryczanej.....	158	Sernik wiśniowy na kruchym spodzie .....	334
Sałatka z kielkami fasoli.....	141	Sernik wiśniowy z ananasami.....	276
Sałatka z kurczakiem i ananasem.....	142	Sernik z brzoskwiniami .....	255
Sałatka z kurczakiem i orzechami.....	131	Sernik z czereśniami i żurawiną .....	338
Sałatka z makaronem.....	149	Sernik z gruszkami na kruchym spodzie.....	305
Sałatka z makaronem i kurczakiem.....	148	Sernik z jagodami .....	349
Sałatka z makreli wędzonej.....	141	Sernik z malinami i kruszonką kokosową .....	346
Sałatka z melona .....	150	Sernik z musem jabłkowym i makiem.....	345
Sałatka z ogórków .....	64	Sernik z pigwą na kruchym spodzie .....	341
Sałatka z ogórków .....	150	Sernik z rodzynkami .....	254
Sałatka z patisonami .....	68	Serowiec zawijany z wiśniami .....	300
Sałatka z pieczarek.....	148	Sękacz domowy.....	251
Sałatka z pieczarek i papryki.....	144	Skrzydełka nadziewane kapustą i grzybami .....	214
Sałatka z porów ze śliwkami .....	153	Sok z aronii .....	15
Sałatka z rukoli i pomidorów .....	153	Soki .....	14
Sałatka z rukoli i rzodkiewek .....	146	Sos pomidorowo-jarzynowy .....	80
Sałatka z ryżem .....	149	Sos pomidorowy.....	79
Sałatka z rzodkiewek.....	143	Surówka pomidorowa z jabłkiem .....	95
Sałatka z tartolini.....	143	Surówka selerowa z marchewką .....	95
Sałatka z tuńczykiem .....	151	Surówka selerowa z migdałami .....	94
Sałatka z tuńczykiem i korniszonami .....	151	Surówka szpinakowa z musztardą.....	94
Sałatka z tuńczykiem i pomidorami.....	154	Surówka z kalarepy .....	97
Sałatka z wędzonym łososiem.....	154	Surówka z kalarepy i jabłek.....	97
Sałatka z winogronami.....	145	Surówka z kalarepy i patisonów.....	96
Sałatka z zacierką.....	145	Surówka z kapusty białej z jabłkami.....	96
Sałatka ze słonecznikiem .....	156	Surówka z kapusty białej z papryką.....	98
Sałatka zielona .....	156	Surówka z kapusty białej z winogronami .....	98
Sałatka zielona z rozponką.....	152	Surówka z kapusty białej ze śliwkami .....	99
Sałatka ziemniaczana .....	152	Surówka z kapusty czerwonej i chrzanu .....	99
Sałatka ziemniaczana z boczkiem.....	157	Surówka z kapusty czerwonej z rodzynkami .....	100
Sałatka ziemniaczana z grzybkami.....	157	Surówka z kapusty czerwonej z winogronami .....	100
Sałatki i surówki.....	8		
Sałatkowe rolady .....	155		



Surówka z kapusty kiszzonej	
z pomidorami.....	101
Surówka z kapusty pekińskiej	
z porem.....	101
Surówka z kapusty pekińskiej	
z serem feta.....	102
Surówka z kapusty włoskiej.....	102
Surówka z porów z rodzynekami.....	103
Surówka z porów z winogronami.....	103
Surówka z rzepy białej.....	104
Surówka z rzepy czarnej.....	104
Surówka z rzepy czarnej	
z kapustą pekińską.....	105
Szara reneta.....	30
Szczaw.....	40
Szpajza cytrynowa.....	235
Szpinak z czosnkiem.....	46
Szyki drobiowe nadziewane farszem.....	213

## Ś

Śliwki konserwowe.....	32
Śliwki z orzechami.....	34
Śliwo-mak.....	275
Świeżonka.....	223

## T

Torcik z kremem śliwkowym.....	302
Torcik z musem jabłkowo-dyniowym.....	297
Truskawki w syropie.....	35

## W

Wiśnie w syropie.....	26
Wiśniowy biszkopt bez pieczenia.....	358
Wołowina duszona w kapuście.....	221
Wypieki.....	10

## Z

Zakwas żytni.....	238
Zalewajka.....	172
Zalewajka – barszcz biały.....	174
Zalewajka z ziemniakami.....	173
Zapiekanka kurpiowska.....	204
Zapiekanka wiejska.....	203
Zapiekanka z fasoli, kaszy	
i ziemniaków.....	205
Zarzutka.....	171
Ziemniaki nadziewane.....	210
Zrazy podlaskie z kopytkami	
ziołowymi.....	219
Zrazy wołowe.....	218
Zupa borowikowa z ziemniakami.....	163
Zupa cebulowa z bagietką.....	166
Zupa cebulowa z grzankami.....	165
Zupa grzybowa z kaszą gryczaną.....	162
Zupa meksykańska.....	160
Zupa na kwaśnicy.....	168
Zupa rybna.....	164
Zupa szczawiowa.....	161
Zupa z białej kapusty i marchewki.....	167
Zupa z suszonych śliwek	
z kluseczkami.....	178



# SPIS TREŚCI

Wstęp .....	5
-------------	---

## SIOSTRA ANASTAZJA RADZI

Przetwory .....	7
Salatki i surówki .....	8
Dania obiadowe .....	9
Wypieki .....	10
Polewa czekoladowa .....	12
Lukier .....	12
Kruszonka .....	12

## PRZETWORY

Soki .....	14
Sok z aronii .....	15
Agrest w syropie .....	16
Dżem agrestowy .....	16
Aronia z jabłkiem i gruszką .....	17
Konfitury z aronii .....	18
Dżem malinowy .....	19
Dżem z dyni .....	19
Dynia marynowana .....	20
Dynia w syropie .....	21
Dżem brzoskwiniowy .....	22
Konfitury z brzoskwini .....	22
Maliny w soku własnym .....	23
Gruszki marynowane .....	24
Gruszki w zalewie łagodnej .....	25
Konfitura z wiśni .....	26
Wiśnie w syropie .....	26
Konfitura z róży .....	27
Płatki róży ucierane .....	28
Jabłka na szarlotkę .....	28
Jabłka papierówki .....	29
Jabłka tarte .....	29
Szara reneta .....	30
Dżem jabłkowo-malinowy .....	30

Powidła śliwkowe .....	31
Dżem śliwkowo-migdałowy .....	31
Śliwki konserwowe .....	32
Dżem śliwkowo-orzechowy I .....	33
Dżem śliwkowo-orzechowy II .....	33
Śliwki z orzechami .....	34
Truskawki w syropie .....	35
Dżem truskawkowo-malinowy .....	35
Dżem z czarnej porzeczki .....	36
Dżem z czerwonej porzeczki .....	36
Pigwa w syropie .....	37
Konfitury z derenia .....	37
Konfitury z brusznicy .....	38
Konfitury z jeżyn .....	38
Konfitury z żurawiny .....	39
Dżem wieloowocowy .....	39
Szczaw .....	40
Botwinka .....	40
Buraczki czerwone marynowane .....	41
Buraczki czerwone z cukinią .....	42
Buraczki czerwone z chrzanem .....	43
Buraczki czerwone z czosnkiem .....	43
Cebulka marynowana z marchewką .....	44
Czosnek marynowany .....	45
Szpinak z czosnkiem .....	46
Fasolka szparagowa .....	46
Groszek z marchewką .....	47
Mizeria ogórkowa .....	47
Groszek zielony I .....	48
Groszek zielony II .....	48
Kalafior marynowany .....	49
Kapusta kiszona solo .....	50
Kapusta kiszona z marchewką .....	51
Sałatka z białej kapusty i zielonych pomidorów .....	52
Sałatka z białej kapusty .....	53
Sałatka z kapustą .....	54
Sałatka z cukinii kolorowa .....	55
Sałatka z cukinii i zielonych pomidorów .....	56
Sałatka z cukinii z marchewką .....	57
Sałatka z cukinii z papryką .....	58
Sałatka z cukinii .....	59
Koreczki ogórkowe z kolendrą .....	60

Koreczki ogórkowe z nacią selera .....	61
Ogórki kiszone .....	62
Ogórki konserwowe łagodne .....	63
Ogórki konserwowe ostre .....	64
Sałatka z ogórków .....	64
Przecier ogórkowy I.....	65
Przecier ogórkowy II.....	65
Ogórki konserwowe z curry .....	66
Pikle z ogórków .....	67
Sałatka z patisonami .....	68
Patisony marynowane I.....	69
Patisony marynowane II.....	69
Papryka marynowana.....	70
Papryka w keczupie.....	71
Pasta paprykowa I .....	72
Pasta paprykowa II.....	72
Papryka w sosie .....	73
Sałatka paprykowa z pieczarkami .....	74
Sałatka paprykowa .....	75
Sałatka paprykowa z pomidorami.....	76
Pomidory marynowane .....	77
Przecier pomidorowy.....	78
Pomidory w przecierze .....	78
Sałatka pomidorowa.....	79
Sos pomidorowy.....	79
Sos pomidorowo-jarzykowy .....	80
Sałatka pieczarkowa.....	81
Sałatka warzywna.....	82
Jarzywna sałatkowa.....	83
Korniszony ze śliwek węgierek.....	84
Leczo .....	85
Podgrzybki marynowane z marchewką .....	86
Borowiki marynowane.....	87
Kurki w marynacie .....	88
Grzyby solone.....	88
Opieńki z cebulą.....	89
Opieńki marynowane .....	90
Maślaki marynowane .....	91
Pieczarki konserwowe.....	92

## SAŁATKI I SURÓWKI

Surówka selerowa z migdałami .....	94
Surówka szpinakowa z musztardą.....	94
Surówka selerowa z marchewką .....	95
Surówka pomidorowa z jabłkiem .....	95
Surówka z kalarepy i patisonów.....	96
Surówka z kapusty białej z jabłkami.....	96
Surówka z kalarepy .....	97
Surówka z kalarepy i jabłek.....	97
Surówka z kapusty białej z papryką.....	98
Surówka z kapusty białej z winogronami .....	98
Surówka z kapusty białej ze śliwkami .....	99
Surówka z kapusty czerwonej i chrzanu.....	99
Surówka z kapusty czerwonej z rodzynkami .....	100
Surówka z kapusty czerwonej z winogronami .....	100
Surówka z kapusty pekińskiej z porem .....	101
Surówka z kapusty kiszzonej z pomidorami.....	101
Surówka z kapusty pekińskiej z serem feta.....	102
Surówka z kapusty włoskiej .....	102
Surówka z porów z rodzynkami.....	103
Surówka z porów z winogronami .....	103
Surówka z rzepy białej .....	104
Surówka z rzepy czarnej.....	104
Surówka z rzepy czarnej z kapustą pekińską.....	105
Sałata z kurkami.....	105
Sałata lodowa z indykiem .....	106
Sałata z papryką.....	106
Sałatka brokułowa warstwowa .....	107
Sałata zielona z kaparami.....	108
Sałatka brokułowa z jajkiem .....	108
Sałatka brokułowa z bambusem i orzechami.....	109
Sałatka koperkowa .....	109

Sałatka brokułowa z pomidorami .....	110	Sałatka z kapusty kiszzonej	
Sałatka kalafiorowo-brokułowa .....	110	z kurczakiem .....	131
Sałatka owocowa .....	111	Sałatka z kurczakiem i orzechami .....	131
Sałatka brokułowa z serem feta .....	111	Sałatka z buraczków czerwonych .....	132
Sałatka brzoskwińowa .....	112	Sałatka z buraczków czerwonych	
Sałatka cebulkowa .....	112	z orzechami .....	132
Sałatka jabłkowa .....	113	Sałatka z buraczków czerwonych	
Sałatka fasolowa z szynką .....	113	z chrzanem .....	133
Sałatka kalafiorowa .....	114	Sałatka z buraczków czerwonych	
Sałatka jarzynowa .....	114	z ogórkami .....	133
Sałatka na lato .....	115	Sałatka z buraczków czerwonych	
Sałatka owocowa z ajerkoniakiem .....	115	i szynki .....	134
Sałatka owocowa sezonowa .....	116	Sałatka z buraczków czerwonych	
Sałatka owocowa z bitą śmietaną .....	116	marynowanych .....	134
Sałatka kalafiorowa z groszkiem .....	117	Sałatka z kapusty białej	
Sałatka kalafiorowa z koperkiem .....	117	i buraczków czerwonych .....	135
Sałatka wiosenna .....	118	Sałatka z kapusty kiszzonej	
Sałatka kolorowa .....	119	i buraczków czerwonych .....	135
Sałatka fasolowa .....	119	Sałatka z awokado .....	136
Sałatka chrzanowa .....	120	Sałatka z awokado i gruszkami .....	136
Sałatka z kapusty pekińskiej		Sałatka z kapusty pekińskiej	
z migdałami .....	120	z grzybkami .....	137
Sałatka pikantna .....	121	Sałatka z brukselki .....	137
Sałata pomidorowa .....	121	Sałatka z cukinii i zielonej sałaty .....	138
Sałatka paprykowa .....	122	Sałatka z fasolki szparagowej .....	138
Sałatka selerowa z ananasem .....	122	Sałatka z cykorii i sałaty lodowej .....	139
Sałatka ravioli .....	123	Sałatka z ananasem .....	139
Sałatka z jabłek i bakalii .....	124	Sałatka z cukinii .....	140
Sałatka z brukselki i rzepy białej .....	124	Sałatka z buraczków czerwonych	
Sałatka warstwowa .....	125	na liściach sałaty .....	140
Sałatka szynkowa .....	126	Sałatka z kielkami fasoli .....	141
Sałatka selerowa .....	126	Sałatka z makreli wędzonej .....	141
Sałatka selerowa z ananasem		Sałatka z fasolki szparagowej	
i żółtym serem .....	127	z pomidorami .....	142
Sałatka sojowa .....	127	Sałatka z kurczakiem i ananasem .....	142
Sałatka selerowa z kurczakiem .....	128	Sałatka z tartolini .....	143
Sałatka selerowa z marchewką .....	128	Sałatka z rzodkiewek .....	143
Sałatka selerowa z orzechami .....	129	Sałatka dla leniwych .....	144
Sałatka z kapusty białej z kminkiem		Sałatka z pieczarek i papryki .....	144
i koperkiem .....	129	Sałatka z zacierką .....	145
Sałatka śledziowa .....	130	Sałatka z winogronami .....	145
Sałatka śledziowa z zielonym		Sałatka z kapusty pekińskiej	
groszkiem .....	130	z salami .....	146



Sałatka z rukoli i rzodkiewek .....	146	Zalewajka z ziemniakami .....	173
Sałatka z kapusty pekińskiej z winogronami .....	147	Zalewajka – barszcz biały .....	174
Sałatka z makaronem i kurczakiem .....	148	Kapuśniak podlaski .....	175
Sałatka z pieczarek .....	148	Fasolka podlaska .....	176
Sałatka z makaronem .....	149	Fasola po myśliwsku .....	177
Sałatka z ryżem .....	149	Zupa z suszonych śliwek z kluseczkami .....	178
Sałatka z melona .....	150	Bigos staropolski .....	179
Sałatka z ogórków .....	150	Bigos myśliwski .....	180
Sałatka z tuńczykiem .....	151	Bigos mazowiecki .....	181
Sałatka z tuńczykiem i korniszonami .....	151	Hreczanyki .....	182
Sałatka zielona z roszonką .....	152	Kartoflak z kaszą gryczaną .....	183
Sałatka ziemniaczana .....	152	Baba ziemniaczana .....	184
Sałatka z rukoli i pomidorów .....	153	Gołąbki gryczano-ziemniaczane .....	185
Sałatka z porów ze śliwkami .....	153	Gołąbki ziemniaczane w sosie śmietanowym .....	186
Sałatka z tuńczykiem i pomidorami .....	154	Gzik poznański z pyrami .....	187
Sałatka z wędzonym łososiem .....	154	Placki ziemniaczane z kapustą kiszoną .....	188
Sałatkowe rolady .....	155	Placki ziemniaczane faszerowane kapustą .....	189
Sałatka szpinakowa z szynką .....	155	Bliny kurpiowskie .....	190
Sałatka ze słonecznikiem .....	156	Bliny ziemniaczane .....	191
Sałatka zielona .....	156	Bliny gryczane .....	192
Sałatka ziemniaczana z boczkiem .....	157	Pielmieni .....	193
Sałatka ziemniaczana z grzybami .....	157	Prażuchy .....	194
Sałatka z kaszy gryczanej .....	158	Kartacze z omastą .....	195
		Kartacze z serem .....	196
		Oładki z jabłkami .....	197
		Kluski z jabłkami .....	198
		Kopytka z wędzonym boczkiem .....	199
		Pierogi z serem i jabłkami .....	200
		Pierogi ziemniaczane z serem i kaszą .....	201
		Pieróg z kapustą .....	202
		Zapiekanek wiejska .....	203
		Zapiekanek kurpiowska .....	204
		Zapiekanek z fasoli, kaszy i ziemniaków .....	205
		Kluski śląskie .....	206
		Modro kapusta .....	206
		Kluski poznańskie na parze z wołowiną .....	207
		Kurczak na ostro .....	208

## DANIA TRADYCYJNE

Zupa meksykańska .....	160
Zupa szczawiowa .....	161
Zupa grzybowa z kaszą gryczaną .....	162
Zupa borowikowa z ziemniakami .....	163
Zupa rybna .....	164
Zupa cebulowa z grzankami .....	165
Zupa cebulowa z bagietką .....	166
Zupa z białej kapusty i marchewki .....	167
Zupa na kwaśnicy .....	168
Barszcz ukraiński .....	169
Nudelzupa, czyli rosół śląski z makaronem .....	170
Zarzutka .....	171
Zalewajka .....	172

Rolada schabowa .....	209
Ziemniaki nadziewane.....	210
Rolada serowa.....	211
Filet z pieczarkami .....	212
Szyki drobiowe nadziewane farszem.....	213
Skrzydółka nadziewane kapustą i grzybami .....	214
Kaczka faszerowana jabłkami .....	215
Kaczka faszerowana grzybami.....	216
Kaczka duszona w kapuście czerwonej .....	217
Zrazy wołowe .....	218
Zrazy podlaskie z kopytkami ziołowymi .....	219
Pieczeń wieprzowa w kapuście .....	220
Wołowina duszona w kapuście .....	221
Kotlet schabowy z kapustą zasmażaną.....	222
Świeżonka .....	223
Rolady wołowe po śląsku .....	224
Befszyk podlaski.....	225
Kotlety mielone z marchewką i groszkiem.....	226

## PRZEKĄSKI I DODATKI

Jaja podlaskie faszerowane .....	228
Paszтет gryczany .....	229
Cebularz .....	230
Kapuśniaczki do barszczu .....	231
Placuszki ziemniaczane z bryndzą .....	232
Bałabuchy.....	233
Krokiety staropolskie .....	234
Szpajza cytrynowa.....	235
Kwintas na zimę.....	236
Kwintas na lato.....	236

## PIECZYWO I SŁODKIE WYPIEKI

Zakwas żytni .....	238
Chleb pszenno-żytni.....	239
Chleb gryczany .....	240
Chleb ze skwarkami .....	241
Chleb Jędrusia .....	242
Chleb Natalki .....	243
Kołocz z serem i posypką.....	244
Kołocz z jabłkami i posypką .....	246
Kołocz z makiem i posypką.....	248
Kołocz z posypką .....	250
Sękacz domowy.....	251
Krajanka z posypką .....	252
Sernik z rodzynkami .....	254
Sernik z brzoskwiniami .....	255
Pierozki pieczone z makiem.....	256
Pierozki pieczone z jabłkami.....	257
Pierozki smażone z jabłkami .....	258
Pierozki smażone z makiem .....	259
Pieróg z jabłkami .....	260
Oponki drożdżowe .....	261
Oponki serowe.....	262
Rogaliki drożdżowe z makiem.....	263
Keks.....	264
Keks orzechowy.....	265
Mazurek orzechowy .....	266
Placek wiejski z rabarborem .....	267
Piernik przekładany .....	268
Ciasto krówkowe z pianką cytrynową.....	269
Jabłecznik z orzechami.....	270
Rabarbarowe ciasto z pianą.....	271
Beza orzechowa z truskawkami.....	272
Ciasto budyniowe z jabłkami .....	273
Jogurtowiec z malinami .....	274
Śliwo-mak.....	275
Sernik wiśniowy z ananasami.....	276
Kruchy placek z nektarynką.....	277
Biszkopt z borówkami .....	278
Kruchy placek ze śliwkami .....	279
Sernik truskawkowy .....	280

Placek jabłkowy z bakaliami.....	281	Biszkopt z kremem malinowym	
Sernik porzeczkowy na zimno .....	282	i ananasami .....	316
Kruche ciasto z jeżynami.....	283	Ciasto kruche z masą jabłkową	
Placek jabłkowy		i białą czekoladą .....	317
z budyniem malinowym .....	284	Ciasto ucierane z kremem waniliowym	
Sernik jagodowo-truskawkowy.....	285	i malinami .....	318
Sernik malinowo-brzoskwiniowy.....	286	Rolada kakaowa z kremem	
Babka babcina z jabłkami.....	287	truskawkowym.....	319
Babka „Karmelcia” z brzoskwiniami .....	288	Rolada szpinakowa z kremem	
Babka piaskowa z gruszkami.....	289	brzoskwiniowym .....	320
Kruche ciasto z rabarbarem.....	290	Ciasto z jabłkami z polewą	
Biszkopt z jagodami i masą jabłkową.....	291	czekoladową.....	321
Biszkopt z kremem brzoskwiniowym		Ciasto jabłkowe z żurawiną.....	322
z porzeczkami .....	292	Ciasto jabłkowo-porzeczkowe	
Kruchy placek ze śliwkami		z cynamonem.....	323
z polewą cynamonową .....	293	Ciasto kawowo-kokosowe z agrestem.....	324
Biszkopt z malinami.....	294	Ciasto porzeczkowe z kremem	
Murzynek śliwkowo-morelowy.....	295	śmietankowym.....	325
Biszkopt z musem śliwkowym.....	296	Ciasto przekładane musem śliwkowym.....	326
Torcik z musem jabłkowo-dyniowym .....	297	Ciasto malinowo-jagodowe.....	327
Biszkopt z pigwą i galaretką .....	298	Ciasto maślane z owocami.....	328
Brzoskwiniowiec na zimno.....	299	Ciasto z jabłkami i masą truskawkową.....	329
Serowiec zawijany z wiśniami .....	300	Ciasto z truskawkami .....	330
Piernik przekładany jagodami.....	301	Ciasto z rabarbarem .....	331
Torcik z kremem śliwkowym.....	302	Ciasto z żurawiną i pianą bezową .....	332
Kruche ciasto ze śliwkami .....	303	Drożdżowa babka kakaowa	
Placek ucierany z jabłkami i malinami .....	304	z jabłkami .....	333
Sernik z gruszkami		Sernik wiśniowy na kruchym spodzie .....	334
na kruchym spodzie.....	305	Gruszko-mak.....	335
Placek ucierany z porzeczkami.....	306	Drożdżowy placek z serem i śliwkami.....	336
Ciasto borówkowe .....	307	Drożdżowy placek ze śliwkami .....	337
Ciasto cynamonowe z wiśniami		Sernik z czereśniami i żurawiną .....	338
i jabłkami .....	308	Drożdżowy placek z jabłkami	
Ciasto kakaowe z gruszkami .....	308	i kruszonką.....	339
Ciasto kakaowo-kokosowe z agrestem.....	309	Jabłecznik na kruchym cieście	
Ciasto cytrynowe z truskawkami.....	310	z kokosem .....	340
Ciasto francuskie		Sernik z pigwą na kruchym spodzie .....	341
z kremem truskawkowym .....	311	Drożdżowa rolada z wiśniami .....	342
Ciasto ucierane przekładane jabłkami.....	312	Jabłecznik ucierany.....	343
Ciasto piernikowe z brzoskwiniami.....	313	Jagódka.....	344
Ciasto francuskie z masą truskawkową .....	314	Sernik z musem jabłkowym i makiem.....	345
Biszkopt z truskawkami		Sernik z malinami i kruszonką	
i kremem borówkowym .....	315	kokosową .....	346

Sernik kakaowy z ananasem i jabłkami .....	347	Drożdżówki z jabłkiem .....	362
Kruche ciasto jabłkowo-śliwkowe z białą polewą .....	348	Drożdżowe plecionki z jabłkami .....	363
Sernik z jagodami .....	349	Drożdżowe jagodzianki .....	364
Kruchy placek z brzoskwiniami I .....	350	Ciasteczka serowe z jabłkami .....	365
Kruchy placek z brzoskwiniami II .....	351	Ciasteczka francuskie z konfiturą z dyni .....	366
Placek gruszkowy z polewą waniliową .....	352	Babeczki z kremem i wiśniami .....	367
Kruchy jabłecznik na budyniu .....	353	Babeczki z kremem i malinami .....	368
Placek z serem i śliwkami I .....	354	Babeczki z białą czekoladą i brzoskwinią .....	369
Placek z serem i śliwkami II .....	355	Ciasteczka francuskie z cukinią .....	370
Kruchy placek jabłkowy z borówkami .....	356	Ciasteczka francuskie z jabłkiem .....	371
Półkruchy placek z pigwą i łaciątą kruszonką .....	357	Ciasteczka francuskie z wiśniami .....	372
Wiśniowy biszkopt bez pieczenia .....	358	Blok waniliowy .....	373
Ciasteczka marchewkowe z marmoladą .....	359	Blok kawowy .....	373
Dufinki piernikowe z jabłkami .....	360	Blok czekoladowy .....	374
Drożdżówki z cukinią .....	361	Alfabetyczny spis przepisów .....	376

